

بردن آن فواین در فعالیت‌های عملی زندگی . البته این تعریف همانند علوم طبیعی شامل علوم اجتماعی نیز می‌شود .

و حرف آخر تر این که :

شناختن فواین طبیعی و اجتماعی برای بهتر و خوشتر زیستن صدر صد  
ضروری است .

جنگیز مرآلی  
مهد آزادی آدیت  
شهر بور ۱۴۹۵

## در مرز علوم قدیمه

و

## دانش نو

چگونه دانش اروپایی از چنگال «اسکولاستیک»، کلساپی و قرون وسطایی نجات یافت؟ داستان جدال علوم قدیمه و دانش نو در اروپا سخت خواندنی است. با پیشرفت علم در رشته‌های مختلف، اصحاب کلیا و منحجان به هر اس می‌افتدند و با پناه گرفتن در پشت جلد کتاب مقدس و فلسفه‌ی بو و خاصیت «اسکولاستیک» سنگ راه دانش نو می‌شدند. لیکن دانش نو جون سبلی شامخ و ستر با متانت بین می‌رفت و هیچ مرزی و حدی جز حقیقت نمی‌شناخت؛ حقیقتی که در آزمایشگاه‌ها و پشت دوربین‌بای نجومی بدانها رسیده بود، و این حقیقت نیان عتاید خیال‌بافانه کهنه پرستان و جاه طلبان را بر می‌کند. حقیقت فاطع و فضولی بود. کره زمین را از هر کربت در می‌آورد. ستارگان را کردی و منحرک می‌دانست. بدجای یکی، هزاران خورشید در فضا بر می‌شمرد. افلاطون را خطاكار می‌نامید و نیز فیلسوفانی را که فرنها بر افکار و اعمال دنیافرمان رانده بودند و فریاد دهها فیلسوف دیگر را از گوشها دور کرده بودند، چرا که غیر از آنها فکر می‌گردند.

در این مقال برس آزم که زوال علوم قدیمه و شکفت داش نو را در اروپا نشان دهیم . برای این هنرور از فلسفه قرون و سلطایی « اسکولاستیک » شروع باید کرد که زمینه طرز تفکر « علمای قدیمه » به دست داده شود .

اسکولاستیک ، فلسفه قرون و سلطایی و تحجر چون در قرون وسطاً بحث علمی و حکمتی تقریباً بکسره منحصر بود به آنچه در مدارس دیر و کلیسا واقع می شد ... و مدرسه را به زبان لاتین اسکولا می گفتند، از این روکلیه علم و حکمت آن دوره را متناسب به اسکولا نموده ، اسکولاستیک می گشتند .

دریک جمله می نوان گفت که کار فلسفه اسکولاستیک این بود که علم را بادین سازگاری دهد و به تفسیر و تشریح کتاب مقدس پردازد و نشان دهد که هر چه در آن آمده حقیقت محض است و نمی شود طور دیگری فکر کرد . در نتیجه تعبد بر مشاهده و تعقل پیشی گرفت . بازار مجادله و تفسیرهای عجیب و غریب گرمی یافت . آزادی از دانشمندان سلب شد . متفکران قوم همه چیز را ول کردند و چیزیدند به خیالیافیها و مجادلهها در موضوعاتی هانند : حضرت آدم هنگام هبوط به چه قدو قامت بود ! پیش از خلقت آدم فرشتگان کجا منزل داشتند ؟ و ...

با این طرز فکر عجیب به نظر نخواهد آمد اگر گفته شود که نمایندگان داش تو از دست اصحاب علوم قدیمه روز خوشی نداشتند . تا آنجا کنند نه زنده در آتش سوزانند هی شدند .

\* سیر حکمت در اروپا .

از قرن سیزدهم بد بعد که نهضت فکری اروپاییان آغاز شد آن کسی که در آزمایشگاهها بد کمک تجربه و مشاهده به حقایق مساعی دست می‌یافت و این حقایق خلاف گفته ارسطو و افلاطون و کتاب مقدس از آب درمی‌آمد در حال بد روز سیاه می‌نشست و داغ کفر و بیدینی بر پیشانیش می‌نشست . تلبای هیزم و آتشهای فروزان سدای داشت آن عهد را خاموش می‌کرد . کسی حق نداشت حرف تازه‌ای بگوید . می‌بایست مثل قدمان فکر کرد . مشاهده و تجربه در عالم راه نداشت . آزمایشگاه کانون کفر شمرده می‌شد .

لوئه‌های آزمایش را آلت بیدینی و فاد می‌دانستند . می‌دانیم که اگر کسی بخواهد گل لاله عباسی را بشناسد ، باید بیدرنگ به سراغ باغها و گلخانه‌ها برود . اما در آن عهد چنین نبود . می‌بایست نظر ارسطو را از کتاب بیرون آورد و ملاک کارقرار داد . داشت را در کتاب جستجویی کردند . دانشمندان راهی بد طبیعت نداشتند .

کلیسا برای حفظ فدرت خود برواج تفکر اسکولاستیک می‌پرداخت ، چرا که می‌دانست با پیشرفت علم واقعی هر دم وقوعی به دستورهای آن نخواهد گذاشت . چنان‌که پس از اختراع قطب‌نما کشیر آنان بدون ترس و واهمه و بدون اینکه علامت صلیب بزینه رسم کنند ، از ساحل دور شدند زرای راهم کم نکردند .

نتیجه طرز تفکر اسکولاستیک این شد که « تحقیق علمی به جای آنکه مبنی بر مشاهدات و تجربیات و تعقل و مطالعه در امور و حقایق باشد ، همه مبنی بر گفته‌های پیشینیان بود . افکار جدید ظاهر نمی‌ساختند و اصول

و حقایق نازه نمی‌جست. تنها تعلیمات دانشمندان گذشته را مسلم دانسته مأخذ می‌گرفتند و همواره موضوع بحث قرار می‌دادند.<sup>۲۷</sup> با اینحال هیچ چیز مانع حرکت سیل خروشان دانش نو نشد. اروپاییان در اثر عوامل چندی به طرز فکر‌های دیگری آشنای شدند و به گستن ذنجیرهای پوسیده علوم قدیمه پرداختند و پروردی سخت میان علوم قدیمه و دانش نو آغاز شد. درست در دوره‌ای که دانشگاه‌ها و انجمنهای علمی و فلسفی زیر فشار دستور کلیسا تنها به حاشیه اویسی و تفسیر کتاب مقدس و نوشتدها و گفته‌های ارسسطو مشغول بود، آتش‌سوزان دانش نو در رشته‌های مختلف از زیرخاکستر سر برکشید و بی وقه پیکار کرد تا پیروز شد، باشد که تا پیروز نر شود.

هدف فلسفه اسکولاستیک، چنانکه کفیم، ایجاد جمود فکری و سازگاری میان علم و دین بود. کلیسا چنان از نوآوری گریزان و ترسان بود که حدی نداشت. چنانکه بکی از نجیب زادگان به نام «لابار» را متهم می‌کند که در برای دسته‌های مذهبی احترام و تعظیم متداول رامعمول نداشت و علاوه بر این از قرائت کتب متنوعه ببر خودداری نمی‌کرده است. البته در بین این کتب متنوعه کتاب لغات فلسفی و دیکسیونر معمولی هم نام بوده می‌شد. زبان این جوان را از من بریده و سپس او را می‌سوزانند.<sup>۲۸</sup>

\* سیر حکمت در اروپا.

\*\* تاریخ آراء فکری ترجمه نصرالملعنه ائمی - صفحه ۱۰۶.

بنابراین باید آفرین بر دانشمندانی گفت که با این پمپه سلطه جا برانه کلیا، باز با را از عغاید کهنه و قدیمی فراز کذاشتند و داشت نو را پیش راندند.

بیر رو سو متفسکر بزرگ می نویسد: قدو قامت عظیم ارسانو بیش از پیش بین انسان و طبیعت فاصله شده بود.

این حرف مبالغه نیست. مردم چنین گمان می گردند که همه اسرار طبیعت را او کشف کرده و در کتابهایش گردآورده است. با اینحال باید حدس زد که علم طب اروپا در چه حالی بود. مختصر اینکه طب به دست جادوگران و دعاؤسان و کشیشان پر طمع افتاده بود.

در این زمان بود که تمدن اسلامی دوران شکوفانی را می گذراند. در تمام رشته‌های علم مثل ریاضی، فیزیک، طب و ... مسلمانان پیشقدم بودند چرا که به منبع تازه‌ای از اندیشه دست بافته بودند که بخصوص در آن زمان سخت تازه می نمود. دانشمندان عمالک اسلامی تحقیقاتی در طب داشتند که کاملاً تازگی داشت.

رازی و ابن سینا در باره خیلی از امراض کنبحکاوی و تحقیق فراوان گردند و نتیجه‌های درخشنان گرفتند. چنان شد که مسلمانان در جنگهای صلیبی به طبیان اروپایی می خندیدند زیرا علم آنها را سخت ابدایی می دیدند.

ولی اذقرن دوازده به بعد همزمان با زدیک شدن دوران شکوفان داشت و در اروپا، تمدن اسلامی در ظلمت عمیقی فرورفت. چنانکه انسان شناسی از میان رفت و برای آنکه ناخوشی اشخاص را پیش گیری کنند به کف

پسی پرداختند . موهمات و خرافات را داخل در طب کردند و آن را به صورت مجموعه‌ای از فرمولها و طسمهای بی معنی درآوردند .

چگونه بود که طب اروپایی از جادوگری و خرافه خوانی جدا شد و بربایه مطالعه کارخانه بدن انسان استوار شد ؟ چگونه دانشمندان دخالت «برجهای آسمانی» را در امراض ، باطل کردند ؟ چگونه علم طب متوجه زیرپای خود شد و برای بیبود دادن بیماران بدطبیعت تزدیک شد و آن را کشف کرد ؟ کشف طبیعت چند سو دی داشت ؟

پاسخ دادن به این پرسشها وقت و مجال زیادی می خواهد . در این مختصر کوشش می شود که ضمن آوردن سرگذشت پیش روان طب نو ، جواب کوتاهی هم به هر یک از پرسشها داده شود .

\*\*\*

### لئوناردو داوینچی (۱۴۵۲-۱۵۱۹)

داوینچی را باید از جمله کسانی نام برد که برای کشف علت مرض انسان به خود انسان روگردند . به عبارت روشنتر او به تشریع بدن انسان پرداخت . بدین ترتیب عملاً ارسسطو را کنار گذاشت یا بهتر بگوییم بدروش ارسسطویی اعلان چنگ داد . او صلا در داد که علم باید به مشاهده و تجربه متکی باشد .

می شود گفت که او از پیشگان این مژرفکر بود که هر چیزی از راهی غیر از تجربه و مشاهده حاصل شود علمی نیست و بنابراین قابل اطمینان و قبول نیست .

او نخواست برای اثبات نظرهای خود از ارسنلو کمک بگیرد .

عفده داشت کی که به سخن بزرگان استاد می‌کند در حقیقت به جای استفاده از عقل خوبش از حافظه خوبش استفاده می‌کند.

پیر دوسو در باره کارهای داوینچی می‌نویسد :

او علم واقعی علمی را • می‌دانست که در نتیجه آزمایش به دست آمده باشد . وی از پاپ زول دوم اجازه داشت که جنازه آدم را نشریح کند. منتها تا حدودی که در اجلزه نامه پاپ کهنه شده بود . اما او از این حدود تجاوز می‌کرد و تهبا برای رفع احتیاج هنری خود - دفت در ساختمان استخوان‌هاي بدن انسان - کار نمی‌کرد . وی آزادانه به نشريح و مطالعه اعضاي بدن سرگرم شد . در باره حرکات قلب مطالعه کرد . در حالی که مانع از عفو نت اجساد می‌شد ، کشف کرد که استخوان‌هاي ساق پا ای انسان و پاهای عقب اسب چگونه عمل می‌کنند. طرز کار مفصلهای انسان را هم کشف کرد .

۵۰۰

باید خیال کرد که طبیان خرافه‌برست یکباره نابود شدند و دیگر کسی نبود که علت امراض را در برجای و ستارگان بجوبد . زان فرنل آدمی بود که طب را دوباره به عادیه الطبیعه سوق داد و نوشت : شروع مرش هنگامی نیست که اولین آثار آن پیدا می‌شود. بلکه پاید حساب کرد که در آن اوقات ، ماه داخل دور کدام بک از بروج بوده است !

بدین ترتیب در حالی که فرنل و امثال او محتضرانه خار راه علم می‌شدند ، طب نازم ، راه تکامل می‌پیمود . پاره در زخم‌بندی موقتی‌هایی کسب کرد و برای جلوگیری از خونریزی به جای روش کهن و قدیمی

سوزاندن با آهن گداخته و روغن جوشان ، برای اولین بار به نوار پیچی  
زخم متول شد .

۵۵۵

پیشرفت تدریجی علم طرز تفکر «اسکولاستیک» را متزلزل کرد :  
گفته‌ها و نوشهای قدیما را می‌اعتبار کرد . بمعرفتم یاد داد که آنچه کتاب  
قدس می‌گوید و کلیسا برآن صحه می‌گذارد نمی‌تواند حقیقت مخصوص و تغییر  
ناپذیر باشد . پیشرفت علم طب و تشریح انسانی مشت کلیسا یان را بازکرد  
و طب جالینوسی و افکار ارسطویی را رسوا کرد .

بنابراین نباید تعجب کرد که چرا کلیسا میشل سروه طبیب بزرگ  
را بمعنوان خدانشناس در آتش سوزانید . این شخص در کتاب خود به نام  
«میراث نصرانیت» نوشته بود که خون از ریه‌ها عبور می‌کند و در آنجا به وسیله  
هوایی که نفس می‌کنیم نصفه می‌شود .  
همین کشف آتش خشم کلیسارا برانگیخت و دانشمند بزرگ ندمز نده  
در آتش کباب شد و سوخت .

وزال هم در واژگون کردن کاخ طب جالینوسی و طرز تفکر ارسطویی  
صیم بزرگی دارد . وی طبیب روشن‌تفکری بود که به جای توسل به سحر  
و ظلم و کتاب مقدس و برجهای آسمانی به تشریح و مطالعه کارخانه بدن  
انسان پرداخت .

. پیر روسو هی نویسد : وی علاوه بر اینکه استخوانها و مفاصل و  
ع怛ات بدن را به دفت شرح داد و طبقه‌بندی کرد بدن انسان را به متزلزله بلکه  
دستگاه مکانیکی کامل دانست که عیچیک از اعضای آن نمی‌تواند جداگانه

به کارش ادامه دهد . وی عضلات بدن و استخوانها را دروضع غادی زادگی نشان داد .

روزی او را به بالین یکی از نجیب زادگان احتفار کردند . نجیب زاده در جنگ تن به تن ذخیره داشته بود و ترددیک بدمرگ بود . چند لحظه بعد کسان هریض با کمال تعجب دیدند که دانشمند و عالم تثربع ، سینا پیمار را شکافته و قاب او را نمایش می کند .

آبا وزال بدعاشق داش آن بدمعت را کشته بود ؟ چندان هم از آدم پرشوری مثل او بعید نمی بود . در هر حال « دیوان نقیش عقاب » دانشمندرا محکوم به اعدام کرد .

۵۰۵

### ویلیام هاروی

طبق نظریه طبی جالینوس قلب مرکز وجایگاه روح بود . کسی هم اعتراضی نداشت . سخن جالینوس درست مورد قبول کلیسا و بنابراین دانشمندان بود . بعلاوه نظر جالینوس براین بودکه در کبد هم خون وجود دارد . غذا بعد از وارد شدن در معده هضم می شود ، آنگاه روده غذار ابه کبد می برد . در کبد غذا تبدل به خون می شود و در بدن جاری می شود .

این نظریه غلط و غیر علمی ساخته حدس و گمان بود . هاروی با شرح نظر خود این نظر غلط را برآورد اخた . وی گفت : نمی توان در میان صفحه های کتاب ، تشريح و وظایف الاختنا آموخت . تنها راه آموختن تشريح بدن انسان ، کالبدشکافی و تجربه است و راه پیشرفت در این فن هم سخن فیلسوفان بست ، بلکه تجربه و مشاعده است .

کار عمدۀ هاروی کشف گردش خون است . وی با خود چنین استدلال

می‌کرد :

فرض کنیم قلب ۷۳ بار در دقیقه بزند و حفره‌ای که خون از آن صادر می‌شود فقط شصت گرم خون داشته باشد . در این صورت طی یک ساعت قلب انسان در حدود ۲۵۰ کیلوگرم خون داخل بدن کرده است .

این‌مه خون به کجا می‌رود ؟

آنگاه فرض عمدۀ خود را پیش‌کشید و گفت : می‌توان گفت که این مسئله به وسیله جریان دائمی خون در بدن حل می‌شود . چندی بعد استدلال و آزمایش درستی فرض هاروی را ثابت کرد .

در این ایام باز کوردلان و طبیانی که نمی‌خواستند بیینند و نمی‌توانستند تحمل کنند که چگونه کاخ قدرت جالینوس ویران می‌شود ، به پا خاستند و مانع کار هاروی و امثال او شدند . در این دوران به دست آوردن عنوان طبیعت هم کار مشکلی نبود . هر کس لباس و شبکه‌های مخصوصی می‌پوشید و به لاتین دست و پا شکسته‌ای حرف می‌زد ، خود را طبیب می‌خواند .

مولیر در باره این طبیان بیواد و کوردل سخن بسیار جالبی دارد . می‌گوید :

نخدها و دستورهای طبی آنها از تشقیه ، فصد و سپس مهل تجاوز نمی‌کرد ، به بیشتر و روغن گرچک هم اهمیت زیادی می‌دادند .

آنچه خواندید صحنه نافقی بود از پیکار عظیمی که دانش‌نو باعلوم

قدیمه آغاز کرده بود. پیکاری همه جانبه، پیکار طرز فکرها، پیکار حفایق علمی، پیکار برای زندگی بهتر، پیکار برای شناختن زندگی و تغیر آن.

کلیسا، سنتیک راه دانش ستاره‌شناسی نو اکنون که نبرد طولانی و پیروزمندانه دانش طب را خواندیم و سنتیک‌هایی را که کلیسا به نام حفظ اصول انسانی و اخلاقی پیش پای آن می‌انداخت‌شناختیم، می‌بردازیم به نجوم و پیکاری که ستاره‌شناسان و ریاضی دانان با علوم قدیمه (عبات نورانی و بطلمیوسی) و حامی آن کلیسا، آغاز کردند و قربانیهایی که داده شد.

ریاضیات و نجوم از نیمة دوم قرن شانزدهم حیات تازه‌ای را آغاز می‌کند و همه‌جا بد «اسکولاستیک»، و کلیسا و کتاب مقدس اعلام جنگ می‌دهد. باید افزود که «اسکولاستیک»، و کلیسا همواره از تماس حسی و عینیت گریزان بودند. به عنین سبب بود که به جان می‌کوشیدند که علم را دور از طبیعت و قوانین آن نگه دارند. می‌دانستند که تزدیکی با طبیعت و رواج معالله عینیات و آزمایش، همزمان با سرنگون شدن کاخ ایسم آلیم آنها خواهد بود.

هر قدر عصیان علیه کهنه‌پرستی و خرافه پیشرفتوت می‌گرفت، این دو - اسکولاستیک و کلیسا - پیشتر بعمر تزدیک می‌شدند. زمانی که داشت نجوم تو کاخ خیالی و قدرت جبارانه کلیسا را تهدید کرد، این فلسفه شکت خورده از نلهای بزرگ هیزم برای سوزاندن مخالفان و حفظ قدرت ناپایدار خود استمداد جست.

در سال ۱۵۶۳ کبریت لهستانی صریحاً اعلام کرد: این زمینی که  
فلا بدهام مرکز بیحرکت افلاک شناخته می‌شده، علاوه بر اینکه به دور  
خود می‌چرخد به دور خورشید نیز گردش می‌کند. در صورتی که از نظر  
نویات دهیان قدیم این تنها خورشید است که به دور زمین می‌چرخد. در  
نوات بوضوح می‌خوانیم که به دستور «ژزوئه» خورشید از حرکت بازابستاد  
ناد بیروزی خود را به پایان برساند.

آیا کتاب مقدس ممکن است اشتباه بگوید و خطأ کند؟  
کبریت در تمام دوران جهات خود از طرح این پرش با جوابگویی  
به آن پرهیز می‌کرد و زندگیش در آشتی و صلح با کلیسا پایان یافت. ولی  
بعض ساعت شماری که او مقابل کلیسا گذاشته بود در آینده هنگامی شد و  
معاصرانی برای کلیسا ایجاد کرد.

پیر روو می‌نویسد که پس از آنکه یست و پنج سال از مرگ  
کبریت گذشت ناگهان فریاد اعتراض از گوش و کنار بلند شد و صدای  
لعن و نفرین هوای خواهان بظالمیوس با فریاد تحسین کنندگان و طرفداران  
کبریت مخلوط شد.

جوردا نو برونو پس از هشت سال زندان و شکنجه در دخمه‌های  
نیرو انسپیسیون (سازمان نقیض عقاید وابسته به کلیسا) به سبب دفاع از  
فرضیه کبریت و به اتهام افسونگری روی تلی از آتش زنده سوت.  
وی دوست‌گالیله هم بود.

دو هزار سال پیش از این واقعه، فیٹا غودس و یاراش گشن زمین  
را دریافت بودند، اما در دنیا بی که مرکز بودن و سکون زمین، پایه

حکومت نوانگران و زور آوران بود اندیشهٔ فیض خورس و یارانش از پاد رفت و هیأت بعلمیوسی و احکام ارس طو و گردش افزایش آهنجکار بلوربن بد دور زمین ساکن، رقم نقدس خورد.

افزودنی است که مطابق نجوم قدیم هرین از ستارگان متأثراً بشقابی است که برستف بلوربن آسمان چسبیده است و همه‌چیز در حرکت بد دور زمین است و زمین ثابت و مرکز عالم است. از این نظریه کلیسا با تعبیری عوامانه تیجدگرفت که کاخ پاپ هم مرکز زمین است و خود پاپ نگاهبان زمینیان.

باید زمین مرکز جهان باشد و ساکن، تامسند پاپ را مرکز زمین بینگارند و ثابت. قرنها گفته‌اند که ستارگان نقش بر گنبد‌های باوری، در خدمت زمین بد دورش گردش می‌کنند، و مالکان در زمین مرکزی شده‌اند که باید انبوه رعایا به دورشان بگردند. اگر افلاک بلوربی از هم پاشد و زمین هم ستاره‌ای بشود از ستاره‌های پیشمار، گردان و پیفار، از کجا «دهقانانی» که در کشورهای پرمق، رمقشان گرفته می‌شود، در حکومت رنج و فقر خود شک نکنند؛ اینست عق و حشمتی که کلیسا از نقض احکام ارس طوی مقدس دارد.

چنین بود که در هر علم قدیمه و دانش نجوم نو پیکار بزرگ و خوبینی آغاز شد.

بیش از آنکه به سرگذشت پیشوایان نجوم نو اشاره شود بدنیست لز در فرم مذهبی، در اروبا هم‌خنی گفته شود.

لوتر در فرن شاتزدهم در آین کلیسا کاتولیک طالب اصلاحاتی شد و

بدینویله بنیان بلک نفرقة بزرگ مذهبی گذاشته شد . فرقه اصلاح طلب ، پرستان نام گرفت .

آین پرستان برخلاف کاتولیک «فرد» را دست وزیر بسته در اختیار پاپ و کلیسا نمی گذاشت .

صاحب «لغت نامه» ، علی اکبر دهخدا ، چنین نوشته است : «کنیسه کاتولیک خود را بگانه حافظ و قاضی حقیقتی که در کتاب مقدس مسطور است و توسط سنت حفظ شده و شورای عالی پاپها آن را تأیید کرده ، می داند . برخلاف ، پرستانها مقياس ایمان را کتاب مقدس می دانند ولی «عقل فردی» را معتبر و مفسر آن می شمارند .» (زیرهاده پرستان)

کلیسای روم وقتی می بیند که رiform در جهت گشرش آزاد فکری در قلمرو مذهب پیش می رود ، به نلاش می افتد تا جایی که در قرن هفدهم ریشلیو وزیر لویی ۱۳ نصیب می گیرد که مصونیت پرستانها را باطل کند و می کند .

چندی بعدهم فرمانی صادر می شود که مطابق آن باید تمام معابد پرستانها را خراب کنند . آین وسم پایش آنها ممنوع شود . مدارس شان تعطیل شود و ...

وزرایی که از تصویب واعلام بطلان آین پرستان خودداری می کند ، تبعید می شوند و مخالفان سخت شکنجه می بینند و محکوم می شوند که مثل بردها در گشتها پارو بزنند .

دهمه می دانند که این دستورات با چه خشونت و سختی به مرحله اجرا درمی آید و همه می دانند که این منشور چه ناگوار بیهای برای فرانسه

بادمی آورد . ولی عجیب آنکه این اقدامات و سلسله افراد مرتضایی مثل  
عادام سویه و لافونتن و بروکر تأیید می شود .<sup>۴۰</sup>

فرنها داشت نو به کمک مشاهده و آزمایش نبردگرد نابوغ استبداد  
سن فرسوده کهن را به دور اندازد . اول بار هنرمندان تجدد ضربه های  
سختی بر پیکر ارمطاً زدند و شخصیت الگوشده اش را درهم ریختند . بعد  
وزال و سرمه طب جالینوسی را متنی خرافات خوانند . آنوقت نوبت  
به کپریک رسید و او با اختیاط و نظم ، احکام نجومی بطلمیوس داریشه  
کن کرد .

این حادثه ها و جریانها ، انضباط خشک مذهبی و اخلاقی قدیم را  
متزلزل کرد . در این ایام که «رفورم مذهبی» کلیسا کاتولیک را با خطر نازمای  
روبرو کرده بود ، علمداران کلیسا بر آن شدند که سراسریم به یاری کتاب  
قدس برخیزند و مذهب را از چنگال دانش نور رهایی دهند .

به زودی انجمان بزرگان دهن تشکیل شد و تمام «کتب ظاله  
و خطرناک» را محکوم به تابودی کرد . کنجکاوی علمی گناه کبیره محسوب  
شد . برای اینکه مقابل سیل خروشان بیهودگی و می اعتنایی به شؤون مذهبی  
سدی بوجود آید ، در گوش و کنار هیزمهای بسیار تلذیبار شد که «علمحدان  
و کافران» را پوزانند .

با ازین بردن طرفداران تجدد به طور موقت سیر تکاملی داشت نو  
متوقف شد . ولی کوشش های بی ثمر کلیسا بمجایی فرسید . پیر روسومی نویسنده  
«حقیقت بدریش زندان و شعله های آتش هی خنده دید .»

عهیون که بحث درباره هستش علمی قدغش شد پژوهندگان به مناسبت طبیعت پرداختند. در حادثی که تکمیل بحث علمی، استدلال و تعلق رام محکوم کرد، اهل دانش آرام نشست و به تحقیق در پدیده‌های شکفت طبیعت پرداخت. در بازی ساختمان جهان و تحقیق در شماره ستارگان و تقطیع جدولی ای آنها وقتی معرف کرد و کلیا بیخرا از عوایق این جستجوها و کنجدگوییها نمی‌در راه آها ایجاد نکرد. بدین ترتیب سیل خروشانی از عقاید نو و قاطع جاری شد و زبانه خرافات کلیابی را برکند. این سیل خروشان عقاید نو، از مغز متکران بزرگ ریاضی سرچشمگرفته بود.

### فیض و آسمان در چندگال هشتی خرافات

افکار ارسسطو دوازده قرن پر اروپا حکومت کرد. این دوازده قرن یکی از فاریکترین دورانهای زندگی بشری است. دورانی که آن را قرن‌های ناریکی می‌نامیم. در این دوران کیمیاگری جایگزین شیمی و طالع بینی جایگزین نجوم شده بود.

عالمان و کشیشان و فیلسوفان این دوران ناریک فرون و سلطابی برای رسیدن به نتیجه‌های فلسفی ذهنی خویش تلاش می‌کردند. می‌خواستند هر آنچه را که در دنیا بجتنم می‌آید با محنتی حاضر و آمدۀ نماین خود و فن دهند. واقعیات و مسلطات علمی را وقni قبول می‌کردند که در قالب ذهنی آنها بکنجدند.

البته این فلسفه‌هایی هم ساخته و پرداخته فدیعی‌ها و کتاب مقدس بود. در حالی‌که - مثل نو و دانشمندان سو راه دیگری در خلاف جهت رفته و بدین قبیل و مجذب حود را برگزارهایی کردند که نتیجه متفقیم

آزمایش و مشاهده بود.

باید فراموش کرد که همیشه چنین بوده و چنین که متوجهان و کهنه پرستان امور را با نظریه خود مطابقت بدهند، در حالی که متعددان و دانشمندان از مشاهده امور خارجی نظریه خود را بدست آورند.

در آن عصر تاریکی فرون وسطا همچنین بود. آنها دنیا را از روی خوبشتن تحریح و توجیه می کردند در صورتی که دانش نوقدش این بود که انسان را از روی دنیا توجیه کند.

پر دعلوم قدیمه و دانش نو در چنین مرزی بود. و تا هنگامی که وجود این مرز احساس می شود پیکار ادامه نخواهد داشت.

آن هنگام که دورین گالبله آسمان را می شکافت واقعیت خورشید و ستارگان را عیان می کرد، کلیسا در تعلیمات خود چنین به مردم می آموخت:

«آنگاه یوشع در روزی که خداوند «اموریان» را بیش بسی اسرائیل تسلیم کرد به خداوند در حضور بسی اسرائیل نکلم کرده گفت ای آفتاب بر «جیعون» بایست و توای ماه بر وادی «ایلون». بس آفتاب ایستاد و ماه نوقف نمود تا قوم از دشمنان خود انتقام گرفت. مگر این در کتاب «یasher» مکتوب نیست که آفتاب در میان آسمان ایستاد و قریب به نیاهی روز به فرود فتن تعجیل نکرد.»<sup>۵</sup>

بنابراین وقتی دانش نجوم نو با قاطعیت و گستاخی به مردم آموخت

\* عهد غنیم - صحیفة یوشع بن نون - باب ۱۱ - آیه های ۱۲ و ۱۳.

که آفتاب نسبت بهما اصولاً حرکتی ندارد که بایستد و ماه نی و فندر حرکت است و اگر لحظه‌ای توقف کند، همه چیز درهم می‌ریزد، کلیسا فریاد پرداشت و منجمان متعدد را ملحد خواند و بوی گوشت انسانی را به آسمان رساند.

کلیسا معتقد بود که بررسی و مطالعه اموری آزاد است که در آن امور کتاب مقدس سخنی نگفته باشد و کلیسا اظهار نظر قبلی نکرده باشد. متکران و افراد پای بند اینمان مذهبی می‌توانند داشت و اندیشه خود را به منظور در راه حقایق به کار اندازند ولی هنگامی که به آستان «حقایق» مطلق قهری، قدم می‌نهند باید بیدنگ سر تعظیم فرود آورند و تعبیر و تفسیر کلیسا را پیذیرند.

منجمان روشن‌دلی که پا از حدود افکار اسکولاستیک و کلیسایی پیرون گذاشتند و حقایق مسلمی از اعماق آسمان بهار معان آوردند، دچار شکنجه شدند.

پروفور آلبرت بایر استاد دانشگاه پاریس می‌نویسد: دادگاه تفتیش عقاید (وابسته به کلیسای روم) برای افراد گرفتن از متهمین به شکنجه‌های مرگباری دست می‌زد. آنها را بروزقهای سیم‌های خاردار می‌خواهند. یا آنها را آنقدر از ارتفاع بلند به زمین ساقط می‌کرد که از بین بروند... حتی کودکان را وادار به شهادت علیه پدر و هادر خود می‌کردند.<sup>۵</sup>

با این مقدمه می‌توان گفت که گالیله و امثال او چقدر شجاع و از

\* تاریخ آزاد فکری - ص ۶۵.

جان گذشته بوده‌اند و چه اندازه شیفتۀ حقایق مسلم علمی بوده‌اند که به ارزوا نشسته‌اند و به نبرد پرداخته‌اند.

دانش نوهر گز نام پر افتخار پدرانش را فراموش نخواهد کرد.  
اکنون پردازیم بدسر گذشت چندتن از این پدران، پدرانی که دانش نو فرزند فکر و شجاعت آنهاست.

\*\*\*

### تیکو براهه

وی از اشراف زادگان دانمارک بود. در سال ۱۵۴۶ متولد شده بود. هنگامی که وی به دانش نجوم روکرد، خانواده‌اش او را از خود راندند، برای اینکه طبقه اشراف پرداختن به چنین «دانش پیقايده‌ای» را دونشان خود می‌دانستند. بعدها شهرت علمی براهه بالا گرفت. وی از بیشتر رصد خانه نمونه خویش به نظاره آسمان و ستارگان بیشمارش پرداخت. در تهیجه کوشش پردازنهای توانست موقعیت جغرافیایی محل خود را بشناسد. آنکاه به تعیین ارتفاع ستارگان، مطالعه در حرکت ماه و تعیین خط سیر سیاره‌ها پرداخت و به اکتشافات پر قیمتی رسید.

### کپلر

وی شاگرد تیکو بود. مهمترین کار وی کشف قوانین نجومی است.

پیر روسو قوانین کپلر را به این نحو بیان می‌کند: «قانون اول بمعامی آموزد که هر سیاره بدور خورشید پلک مسیر بیضی شکل طی می‌کند. قانون دوم ثابت می‌کند که هر قدر سیاره روی این مسیر به خود تبدیل شدیکتر

باشد، حرکت آن نیز سریعتر است. بالاخره به کمک قانون سوم می‌توان با دردستداشتن مدت دوران آن فاصله‌اش را از خود شبد معین کرد.

کشف این قوانین برای دانش ستاره‌شناسی موفقیت بزرگی بود. مثلاً همین قوانین برای نیوتن کلید پیروزی شد و او توانست با محیط‌بودن بدان این قوانین جاذبه عمومی را کشف کند و با همین قوانین است که منجمان معاصر می‌توانند حرکات سیارات را پیش‌بینی کنند و مسیر آسمانی آنها را رسم کنند.

گالیله (۱۵۶۴-۱۶۴۲)

وی ایتالیابی بود.

پیر دوسو می‌نویسد: روزی که در یکی از مراسم مذهبی کلیسا شرکت کرده بود علاوه‌ظنه کرد که در بالای سرش چهل چراغی در حال نوسان است. این موضوع بسیار عادی بود. ولی هنفکرین بزرگ این اختصاص را دارند که هیچ مطلبی برای آنان یهوده و نامرئی نیست و از مسائل و نمودهای بسیار ساده و عادی درس‌های بزرگ می‌کیرند. چه بسیارند اشخاصی که حس کرده‌اند بدنشان در آب سبک می‌شود، بالامی آید، اما فقط یک «ارشیدس» پیدا می‌شود که از آن، احیول «تعادل مایعات» را نتیجه بگیرد و تنها یک «نیوتن» می‌تواند قانون «سقوط اجسام» را از روی آن بحدست آورد.

نموج و نوسان چهل چراغ کلیسا برای دانشجوی جوان منبع پوپولی از افکار و تخیلات بود. اما این افکار مذهبی‌ای مدید قبل از آنکه جوانه بزنداده داشتند و فقط در آخرین سالهای زندگی این دانشمند

بود که میوه‌های آن بدهست آمد، میوه‌هایی که امروز در خشنده دورین عنادین انتخار گالیله محسوب می‌شوند.

گالیله پس از اینکه مقام ثابتی بدهست آورد در صدد برآمد که باشد  
علیه نفوذ ارسانی بخنجد و ثابت کند که هیچ‌گونه مخالفتی با «کبر نیک» ندارد.  
مسلمان شنوندگان او سوت کشیدند و هیاهو برپا کردند ... امامت اعد کردن  
مردمان آن زمان کار مشکلی بود. کافی بود که به ایشان بگویید فلان و فازن  
چیز اثر دستگاه کبر نیک را ثابت می‌کند و شمامی توانید این آزار را با جسمان  
خود بینید. مطلب مهم این بود که دلایل امر از کتاب مقدس استخراج  
شده باشد. اگر گالیله حرف درستی می‌گوید چرا دلیلش را از کتاب مقدس  
نمی‌آورد؟

مردم آن عصر چنین می‌گفتند. انتظار داشتند که حقیقتی خلاف گفته  
کتاب مقدس گفته نشود.

حال باید حساب کرد که وقتی دورین گالیله آسمان را شکافت و  
حقایق مسلمی خلاف گفته کتاب مقدس یرون کشید، کلیسا چه اندازه  
عصبانی شد.

از آن بعد که گالیله با مقامات کلیسا بی دوستی و آشنا بی داشت، مدعی  
تحت تعقیب قرار نگرفت. اما آخرین جسارت گالیله خارج از حد تحمل آنها  
شد و اورا بای میز محکمه و نفیش عقاید کشاندند.

گالیله پس از بیک دوره تحقیق و آزمایش دورین قوى و توانایی  
اختراع کرد و به سیر و سیاحت در آسمان بی سروته مشغول شد. وی بالآخر  
به کشف عجیب و بی سابقه‌ای نائل آمد.

ماه را دیدکه برخلاف نظر اسطوکه آنرا صاف و میفلی می‌دانست  
به کلی پوشیده از کوه و دره‌هایی است که نور خورشید بر جنگیهای آنرا  
لما یانتر کرده است.

گالیله همچنین ستارگان فاهرئی بسیاری کشف کرد و ...  
بالاخره گالیله نتیجه اکتشاف و تفکرهای علمی خود را منتشر کرد.  
أهل داش و آدمهای واقع بین و متعدد شاد شدند، اما «اصحاب اسکو-  
لامستیک»، خیالپردازان و منحجان وابده‌آلپتها خشمگشند و چنگ  
و دندان تیز کردند. برای اینکه آنها به عیج وجه برای استدلال غیر مذهبی  
احترام و ارزش فائل نبودند. آنها فقط با یک چیز قانع و خرسنده شدند:  
آیه‌ای کتاب مقدس با تفسیر و تعبیر آن.

پس از آنکه گالیله نعرض قطعی خود را علیه هیأت بعلمیوس اعلام  
کرد و از کپرنيک دفاع کرد، کلیساي روم او را احضار کرد.  
نهامقام بلند علمی او و نفوذ مؤثر دوستاش در دربار کلیسا بود که  
با او تحدی مودبانه رفتارشد.

پس از تنظیم ادعائمه گالیله را وادار کردند که توبه نامه زیر را  
امضا کند:

« من - گالیله - در هفتادمین سال زندگی در مقابل حضرات شما  
به زانو در آمده و در حالیکه کتاب مقدس را بیش چشم دارم و با دستهای  
خودم آنرا لس می‌کنم، توبه می‌نمایم و اشتباه و سخن خالی از حقیقت  
حرکت زمین را انکار می‌کنم و آنرا منغور و مطرود می‌دانم. »

گزارش محاکمه گالیله را از انتظار مخفی کردند تا ابہت کلیسا را از بین نبرد و عفو و اغماض پیشتر از اندازه مقامات مذهبی بر سر زبانها نیفتند. ذیرا «وانیکان» وظیفه‌ای غیر از استیلا بر افکار و ایجاد ترس و دحشت نداشت و نمی‌توانست از شهرتی که در بی‌رحمی و مخالفت باعلم به دست آورده بود، صرف نظر کند.

گالیله در هشتاد سالگی علم دینامیک را پایه‌گذاری کرد و نشان داد که چگونه نیرو و ایجاد حرکتی گشته‌اند.

وی پس از آزمایش‌های فراوان به این تبعه رسید که همه اجسام با سرعت متساوی سقوط می‌کنند. به معنی متعاقب و حرکت گلوله‌های توجه کرد و ثابت کرد که گلوله در عین حال که به موسیله نیروی متعدد باروت به سمت جلو می‌رود، در نتیجه نیروی نقل به سمت زمین جذب می‌شود.

گالیله در هشتم زانویه ۱۶۴۲ چشم از جهان فرو بست و دنیارا با حسنه‌گشادگی اش برای آنها بی واسکذاشت که چشی تیک دارد و بمعیج قیمتی حاضر نیستند به افق دورتر از نوک یینی‌شان نگاه کنند.

\* \* \*

محکومیت گالیله‌ها از طرف کلیسا هرگز مانع این نشده است که دنبای از حرکت دست بردارد. اسکولاستیک‌کهای کلیسا بی با هر فاجعه‌ای که بار می‌آوردند کوس رسوایی‌شان را بلندتر می‌زدند.

گالیله و امثال او مردند، محکوم کلیسا شدند اما تاریخ همیشه نشان می‌دهد که:

د آنها که بر دوشبای خود هodge آزاد فکری را حمل می‌کنند  
هر چند که از شانه هابشان خون می‌چکد ، ولی هنوز از پای  
نشسته‌اند . ۵

چنگیز مرآنی  
مهد آزادی آدیت  
مهر و آبان ۱۴۴۴

## سخن کوتاهی در باره شعور، فکر، زبان

کار، عامل اساسی نکامل انسان و ظپور و نکامل شعور است. به قول معرف «خالق انسان کار است.» کار انسان را از اجداد وحشی و جنگلی خود ممتاز کرد. کار به انسان غذا، لباس و پناهگاه داد و نه تنها او را از نیروهای طبیعی محفوظ داشت، بلکه توانایی تسلط بر آنها را نیز به او داد. بوسیله کار انسان خود را بتو ویرتر کرد و کره زمین را تغییر داد. کار بزرگترین دارایی انسان است و لازمه زندگی و نکامل او.

نکامل و اصلاح کار همراه با نکامل شعور بوده است. انسانها در جریان به دست آوردن وسائل امراض معاش با چیزهای گوناگونی برجورد می کردند و صفات آنها را یک یک باد می گرفتند و مقایسه شان می کردند و وجه مشترکشان را در می یافتد و بدین ترتیب «مفهوم» می ساختند.

ساختن و اصلاح ابزار کار در نکامل شعور اهمیت زیادی داشت. ابزارهایی که از نسل به نسل دیگر منتقل می شد تجربیات و دانش آنها را نیز با خود داشت. نسلهای بعدی روش‌های ساختن و به کار بودن ابزار پدرانشان را می دانستند و قادر بودند که دنباله کار ایشان را بگیرند و در اصلاح و نکامل ابزار کار بکوشند.

شعر انسان اویه اساساً با کار او بستگی داشت. بهتر است بگوییم  
شعر و فعالیتهای عملی او در هم پیچیده شده بود. مثلاً می‌توان استباط  
کرد که انسان بیش از هر چیز دیگر بادگرفت که چه چیز مستقیماً بدکار او  
بسته است و احتیاجاتش را بر می‌آورد. بدین ترتیب اتفاقات کار و فکر بر  
اساس کار، شعر را پیش راند و تکامل بخشد.

زبان، گفتار شمرده، در تکامل شعر اهمیت زیادی داشت. زبان  
که همراه شعر بر اساس کار به ظهور رسید، انسان را باری کرد که از قلمرو  
حیوانات خارج شود و قوه فکر خود را روبرو نکامل برد ...  
کارهای اجتماعی بوده است. انسانها از همان روزهای اول مجبور  
بودند که برای مقابله با نیروهای عظیم طبیعت و شکار جانوران متحده شوند.  
بمعین علت است که احتیاج به یک زندگی اشتراکی در انسانهای اویه  
پیدا شد و نیز همین احتیاج آنها را وادار کرد که چیزهایی به هم دیگر  
«بگویند»، از هر راهی که شده. این احتیاج شدید لازمه اش این بود که  
جنجه؛ تکامل نیاقتة می‌می‌مون تبدیل به عنوی شود که بتواند اصوات شمرده  
گفتار را در آورد.

زبان، واقعیت مستقیم افکار است. افکار فقط و فقط می‌توانند در  
قالب کلمات وجود داشته باشند. ما آنگاه که بیش خود فکر می‌کنیم یا  
افکارمان را بلند بلند بیان می‌کنیم یا آنها را روی کاغذ می‌آوریم، افکار  
همیشه در کلمات وجود پیدا می‌کنند. افکار نه تنها در تشکیل خود مدبون  
زبان هستند بلکه به وسیله زبان منتقل می‌شوند و در راه می‌شوند. انسان با  
تجمیع کلمات و در کلمات است که به انعکاس واقعیت دنیای عینی بیرونی، در شعر

خودبُنات می‌دهد . و همین ثبات له تنها اساله را قادر می‌گند که نبادل افکار کنند بلکه باعث انتقال افکار از نسل به نسل دیگر می‌شود . بدون گفتار و نوشه، تجربیات گرانبهای نسلها فراموش می‌شد و هر نسلی مجبور بود که جریان مطالعهٔ عالم را ازسر گیرد .

زبان از طریق افکار با واقعیت (نظام‌هستی) مربوط می‌شود. از این رو گاهی مشکل است که رابطهٔ کلمهٔ معینی را باشیشی بخصوص برقرار کرد . در زبانهای مختلف و حتی گاهی در یک زبان ، یک کامه برای نامیدن اشیاء گوناگونی به کار می‌رود و یا کلمه‌های گوناگونی برای نامیدن یک شیئی . تمام این قضاها باعث شده‌است بعضی‌ها خجال کنند که زبان جدا از واقعیت است . ریشه آن فلسفهٔ می‌اساس هم از همین خجال است که پیردان آن معتقدند زبان مستقل از افکار است و افکار مستقل از واقعیت . و نیز معتقدند که کلمه‌ها به طور دلخواه از طرف انسانها به کار می‌افتد و به هیچ چیز واقعی اشاره نمی‌کنند، به عبارت دیگر کلمه‌ها ترکیب مطلق اصوات‌اند.

از این قضیه بعضی‌ها چنین تبیجه گیری می‌کنند که استعمار، استثمار، تعاوzen، دیکتاتوری و غیره مطلقاً کلمه‌ها و صدای‌های پوچی هستند ، و ادعا می‌کنند که اگر مردم کلمه‌ها و اصوات مرکب دیگری را بدجای آنها بگذارند تمام تضادها و برخوردهای اجتماعی و تمام استثمارها و تعاوzenها ناپدید خواهند شد .

باید به این رسولان خدیعه و نیرنگ گفت که نه تنها کلمه‌ها به دلخواه از طرف مردم به کار نمی‌افتد بلکه آنها وابسته‌اند به یک شیئی و پدیدهٔ معینی که در جریان فعالیتهای عملی و کارشناسی می‌شوند . جریانهای عینی واقعی

با بدل گلمات نه تغییر می‌کنند و نه از میان می‌روند. هنلا سرمایه‌داران بزرگ برای اینکه عنده استمار ملدوی زمین پیدا کنند و اعمال ذشت سود طلبی خود را حسن تعبیر کنند، دهها لفت دهن پرکن اختراع کردند مثل «سرمایه‌داری ملی»، «اقتصاد بشردوستانه»، «نظام طبیعی»، «جهان آزاد». فاشیستهای آلمان هیتلری برای اینکه جنابتهاي خود را موجه جلوه دهند خود را «سوسیالیست ملی» می‌خوانندند. البته چنانکه می‌دانیم این «حسن تعبیر»‌ها هرگز استمار و استعمار ویکاری و تصاد و آثار جنابتهاي دیکتاتورها را از میان بردند است.

باید پنداشت که شعور حالت افعالی دارد و فقط می‌تواند واقعیت (نظام‌هستی) را منعکس کند. شعور محصول عالی تکامل ژرف و طولانی ماده است و خود فعالانه در تکامل آن دخالت می‌کند. شعور هرگز در حالت افعالی باقی نمی‌ماند بلکه فعالانه در دنیا نفوذ می‌کند و آن را تغییر می‌دهند و می‌سازند. البته منظور این نیست که دنیا راست راستی ساخته شعور بشر است، بلکه می‌خواهیم بگوییم اگر شعور دنیا را آنطور که هست منعکس کند و قوانین حاکم بر آن را بدروستی کنند، برای انسان راهنمای خوبی خواهد شد که ضمن کارهای خالق خودزندگی را تغییر دهد و قابل قبول شوند.

جنگیز مرآتی.  
تابستان ۹۷

## سخنی در بارهٔ درس تاریخ

درد دل با دانش آمور

بر سر آیم که گرز دست برآید، تو و ما سر درد دل باز کنیم،  
بگوییم و بشنویم، باشد که از این رهگذر اگر هم مشکلی ازمان حل  
نشود، دستکم خودمان را بشناسیم و مدرس‌هامان را و فرهنگمان را و  
مشکلاتمان را و شاید هم این را که چه باید گرد.

می‌بینیم که هر روز قدارهٔ نازمای بعروی دانش‌آموزان کشیده می‌شود  
که اینها سواد ندارند، لیاقت ورود به دانشگاه ندارند، حوصله درس خواندن  
ندارند، فقط در طلب کارنامه قبولی هستند که پشت میزی را در اداره‌ای  
اشغال کنند، بیکاره‌هایی بیش نیستند و هیچ هنری و کاری بلد نیستند و از  
این حرفها.

آنوقت مثلاً برای چاره‌سازی می‌آیند امتحانات را سختی‌گیرند  
(بعد روشن خواهیم کرد که در حقیقت گوشت نیاورده کوفته می‌خواهند)،  
روش نمره دادن و معدل گیری را تغییر می‌دهند، بر شعارهٔ مردودان هر  
ساله می‌افزایند، سر راه دانشگاه هفت‌خوان رستم می‌گزند و هزار هزار  
جوانان را پشت در دانشگاه سرگردان می‌کنند و به گز کردن خیابانها  
و امی دارند و این‌همه بیرونی انسانی هرزاب می‌شود.